

ДЕНЬ, КОЛИ ОЛІВЦІ ВТЕКЛИ



ДРЮ ДЕЙВОЛТ

МАЛЮНКИ ОЛІВЕРА ДЖЕФФЕРСА

Переклад з англійської Ірчи Ємельянової

Одного дня у класі Дункан
узяв свій портфель, щоб витягти
олівці, і знайшов пачку листів,
адресованих йому.

Дункану

UNITED STATES ENVELOPE

Тей, Дункане!

Це я, ЧЕРВОНИЙ олівець. Нам ТРЕБА домовити.

Ти примушуєш мене тяжко працювати, більше,
ніж будь-кого з інших олівців.

Увесь рік я невтомно зарував,
розмальовуючи ПОЖЕЖНІ МАШИНИ, ЯБЛУКА,

полуниці й УСЕ інше, що може

бути ЧЕРВОНИМ.

Я працюю навіть на КАНІКУЛАХ! ✖

Я повинен розфарбувати усіх САНТ

на РІЗДВО та ВСІ

СЕРДЕЧКА на День Святого Валентина!

МЕНІ ПОТРІБЕН ВІДПОЧИНОК!

твій перевтомлений груз

ЧЕРВОНИЙ олівець



Дорогий Нункане!

Добре, слухай...

Мені подобається бути твоїм улюбленим олівцем
для розфарбовування винограду, драконів і
капелюхів чаклунів, але мене дратує,
що так багато мого неперевершеного
кольору часто залишається
поза контурами. Якщо ти НЕ ПОЧНЕШІ
МА ЛЮВАТИ ПО ЦЕЙ БІК ЛІНІЙ, Я БОЮСЯ
ПОВНІСТЮ ВТРАТИТИ СВІЙ КОЛІР.

Твій занадто тонкий друг

Ріалковий Олівець





Привіт, Дункане!

Мені набридло, що мене називають
"Світло-коричневим" або "Темно-кремовим",
тому що я ні такий, ні такий.

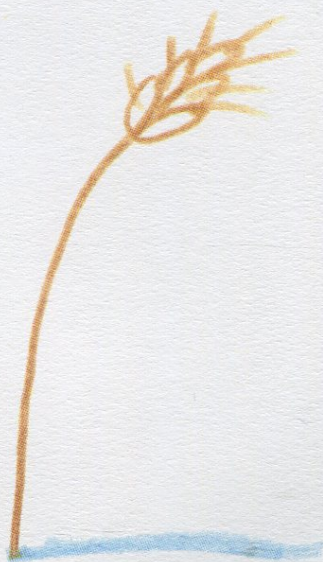
Я - БЕЖЕВИЙ і пишавсь цим.

Мені також набридло бути постійно
другим номером після Пана Коричневого Олівця.

Це несправедливо, що Коричневому дістаються
усі ведмеді, поні та цуценята,
тоді як мені залишається малювати
лише обід з індики (це ще коли пощастить)
або пшеницю. І давай начистоту -
коли ти востаннє бачив дитину,
яка б із задоволенням
малювала пшеницю?

Твій БЕЖЕВИЙ друг

Бежевий Олівець



Дункане!

Пише тобі Сірий Олівець. Ти ВБИВАЄШ МЕНЕ!

Я знаю, ти любиш слонів, і я знаю,
що слони сірі. Але чи
не забагато простору ти замальовуєш
тільки мною?

І навіть не починай про всіх цих
носорогів, гіпопотамів та
ГОРБАТИХ КИТІВ...

Знаєш, як я стомлююсь після
роботи з однією з таких штук?

З такими ВЕЛИКИМИ тваринами...

Дитинчата пінгвінів, до речі, теж сірі.

А також невеликі камінці. Тільки, як щодо
одного такого камінчика, просто, щоб дати
мені трохи відпочити?

~~Сірий~~ Твій посірілий від перебою друг
Сірий Олівець

